

Số: 03/2008/QĐ-UBND

Quận 7, ngày 05 tháng 5 năm 2008

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc ban hành Quy tắc ứng xử của cán bộ, công chức, viên chức làm việc trong bộ máy chính quyền địa phương tại quận 7

#### ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng Nhân dân và Ủy ban Nhân dân được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2003 ;

Căn cứ Pháp lệnh cán bộ công chức ngày 26/02/1998, Pháp lệnh sửa đổi bổ sung một số điều của Pháp lệnh cán bộ, công chức ngày 28/4/2000 và Pháp lệnh bổ sung một số điều của Pháp lệnh cán bộ, công chức ngày 29/4/2003 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội ;

Căn cứ quyết định số 129/2007/QĐ-TTg ngày 02/8/2007 của Thủ tướng Chính phủ về việc thực hiện quy chế văn hoá công sở tại các cơ quan hành chính nhà nước và Quyết định số 03/2007/QĐ-BNV ngày 26/02/2007 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ về việc ban hành quy tắc ứng xử của cán bộ, công chức, viên chức làm việc trong bộ máy chính quyền địa phương ;

Xét đề nghị của Phó Trưởng Phòng Nội vụ quận,

#### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Nay ban hành kèm theo quyết định này Quy tắc ứng xử của cán bộ, công chức, viên chức làm việc trong bộ máy chính quyền địa phương tại quận 7.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng Phòng Nội vụ, Thủ trưởng các phòng, ban trực thuộc quận và Chủ tịch UBND 10 phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. /.

**Nơi nhận:**

- Như điều 3;
- TT/QU, TT/HĐND quận;
- Chủ tịch và các PCT/UBND quận;
- Ban Tuyên giáo Quận ủy;
- VP/QU – VP/HĐND và UBND quận;
- Thủ trưởng các đơn vị phòng, ban, các đơn vị sự nghiệp trực thuộc quận;
- Chủ tịch UBND các phường;
- Lưu: VT, (NVA).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH

Võ Thị Kim Em

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7, TP.HCM

Tel: (08)7851032

Fax: (08)7851615

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)



**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về thành lập phòng Tư pháp**  
**trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Nay thành lập **phòng Tư pháp** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

- Phòng Tư pháp quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

- Phòng Tư pháp quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Tư pháp quận 7 :

- Phòng Tư pháp quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về: Công tác xây dựng văn bản quy phạm pháp luật; kiểm tra, xử lý văn bản quy phạm pháp luật; phổ biến, giáo dục pháp luật; thi hành án dân sự; chứng thực; hộ tịch; trợ giúp pháp lý; hòa giải ở cơ sở và các công tác tư pháp khác.

**Điều 3.** Phòng Tư pháp quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Tư pháp quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Tư pháp quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Tư pháp quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Sở Tư pháp Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPTuphapquan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Fax: 7851615

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về thành lập phòng Y tế**  
**trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Nay thành lập **phòng Y tế** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

Phòng Y tế quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

Phòng Y tế quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 480 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Bình Thuận - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Y tế quận 7

- Phòng Y tế quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về chăm sóc và bảo vệ sức khỏe nhân dân, gồm: Y tế cơ sở; y tế dự phòng; khám, chữa bệnh, phục hồi chức năng; y dược cổ truyền; thuốc phòng bệnh, chữa bệnh cho người; mỹ phẩm; vệ sinh an toàn thực phẩm; bảo hiểm y tế; trang thiết bị y tế; dân số-kế hoạch hóa gia đình.

**Điều 3.** Phòng Y tế quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức

các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao phòng Nội vụ và Trưởng phòng Y tế quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Y tế quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Y tế quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND TP;
- Sở Nội vụ TP;
- Sở Y tế TP;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPYTEquan\_02\_6\_08)

**TM.ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Fax: 7851615

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về thành lập phòng Tài nguyên và Môi trường  
trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Nay thành lập **phòng Tài nguyên và Môi trường** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

Phòng Tài nguyên và Môi trường quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

Phòng Tài nguyên và Môi trường quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của Phòng Tài nguyên và Môi trường quận 7

- Phòng Tài nguyên và Môi trường quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về: Tài nguyên đất; tài

nguyên nước; tài nguyên khoáng sản; môi trường; khí tượng, thủy văn; đo đạc, bản đồ; vệ sinh môi trường; rác thải.

**Điều 3.** Phòng Tài nguyên và Môi trường quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Tài nguyên và Môi trường quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Sở TN&MT Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPTN&MTquan\_07\_6\_08)10

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: q7@tphcm.gov.vn

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)



**QUYẾT ĐỊNH**

**Về thành lập phòng Tài chính - Kế hoạch  
trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Nay thành lập **phòng Tài chính - Kế hoạch** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

Phòng Tài chính - Kế hoạch quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

Phòng Tài chính - Kế hoạch quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Tài chính - Kế hoạch quận 7

- Phòng Tài chính - Kế hoạch quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về: Tài chính, tài sản; kế hoạch, đầu tư và tổng hợp.

**Điều 3.** Phòng Tài chính - Kế hoạch quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Tài chính - Kế hoạch quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND TP;
- Sở Nội vụ TP;
- Sở Tài chính TP;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPTCKHquan\_02\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Võ Thị Kim Em**



Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)

## QUYẾT ĐỊNH

### Về việc thành lập phòng Nội vụ trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

#### ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Nay thành lập **phòng Nội vụ** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

- Phòng Nội vụ quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

- Phòng Nội vụ quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - quận 7 - thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Nội vụ quận 7 :

- Phòng Nội vụ quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về: Tổ chức; biên chế các cơ quan hành chính, sự nghiệp nhà nước; cải cách hành chính; chính quyền địa phương; địa giới hành chính; cán bộ, công chức, viên chức nhà nước; cán bộ, công chức phường; hội, tổ chức phi chính phủ; tôn giáo; thi đua - khen thưởng.

**Điều 3.** Phòng Nội vụ quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Nội vụ quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPNVuquan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)

Số: 37/2008/QĐ-UBND

Quận 7, ngày 07 tháng 7 năm 2008

## QUYẾT ĐỊNH

Về thành lập phòng Quản lý đô thị  
trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

### ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

## QUYẾT ĐỊNH :

**Điều 1.** Nay thành lập **phòng Quản lý đô thị** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

Phòng Quản lý đô thị quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

Phòng Quản lý đô thị quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Quản lý đô thị quận 7 :

- Phòng Quản lý đô thị quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về kiến trúc; quy hoạch xây dựng; phát triển đô thị; nhà ở và công sở; vật liệu xây dựng; giao thông; hạ tầng kỹ thuật đô thị (gồm: Cấp, thoát nước; công viên, cây xanh; chiếu sáng; bến, bãi đỗ xe đô thị); phòng chống thiên tai (lũ, lụt bão,...).

**Điều 3.** Phòng Quản lý đô thị quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Quản lý đô thị quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Quản lý đô thị quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Quản lý đô thị quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Sở Quy hoạch Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPQLDTquan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)

## QUYẾT ĐỊNH

Về thành lập phòng Lao động - Thương binh và Xã hội  
trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

### ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

### QUYẾT ĐỊNH :

**Điều 1.** Nay thành lập phòng Lao động - Thương binh và Xã hội trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

- Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

- Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - quận 7 - thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận 7 :

- Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về: Lao động; việc làm; dạy nghề; tiền lương; tiền công; bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp; an toàn lao động; người có công; bảo trợ xã hội; bảo vệ và chăm sóc trẻ em; phòng, chống tệ nạn xã hội; bình đẳng giới.

**Điều 3.** Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Sở LĐTB&XH Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPLĐTB&XH\quan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)



Số: 39/2008/QĐ-UBND

Quận 7, ngày 07 tháng 7 năm 2008

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về thành lập phòng Kinh tế**  
**trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH:**

- Điều 1.** Nay thành lập **phòng Kinh tế** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.
- Phòng Kinh tế quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).
  - Phòng Kinh tế quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - quận 7 - thành phố Hồ Chí Minh.

- Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Kinh tế quận 7 :
- Phòng Kinh tế quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về tiêu thụ công nghiệp; khoa học và công nghệ; công nghiệp; thương mại; đăng ký kinh doanh, thống nhất quản lý kinh tế hợp tác xã, kinh tế tập thể, kinh tế tư nhân.

**Điều 3.** Phòng Kinh tế quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Kinh tế quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Kinh tế quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Kinh tế quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Sở KH&ĐT Tp;
- Sở Thương mại Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPKinhTequan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về thành lập phòng Văn hóa và Thông tin  
trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Nay thành lập **phòng Văn hóa và Thông tin** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

- Phòng Văn hóa và Thông tin quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).
- Phòng Văn hóa và Thông tin quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Văn hóa và Thông tin quận 7

- Phòng Văn hóa và Thông tin quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về: Văn hóa; gia đình; thể dục, thể thao; du lịch; bưu chính, viễn thông và Internet; công nghệ thông tin, hạ tầng thông tin; báo chí; xuất bản.

**Điều 3.** Phòng Văn hóa và Thông tin quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Văn hóa và Thông tin quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Văn hóa và Thông tin quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Văn hóa và Thông tin quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Sở VH TT Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPVHTTquan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về thành lập Thanh tra quận**  
**trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH :**

- Điều 1.** Nay thành lập **Thanh tra quận** trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.
- Thanh tra quận có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).
  - Thanh tra quận có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của Thanh tra quận :

- Thanh tra quận có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo trong phạm vi quản lý nhà nước của Ủy ban nhân dân quận; thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và phòng, chống tham nhũng theo quy định của pháp luật.

**Điều 3.** Thanh tra quận phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Chánh Thanh tra quận trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của Thanh tra quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Chánh Thanh tra quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Thanh tra Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLTTraquan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [g7@tphcm.gov.vn](mailto:g7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)

## QUYẾT ĐỊNH

Về thành lập Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận  
trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

### ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

### QUYẾT ĐỊNH :

**Điều 1.** Nay thành lập Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

- Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).

- Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận có trụ sở tại địa chỉ số 1362 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Phú Mỹ - Quận 7 - Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận :

- Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận có chức năng tham mưu tổng hợp cho Ủy ban nhân dân về hoạt động của Ủy ban nhân dân; tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận về công tác dân tộc; tham mưu giúp Chủ tịch Ủy ban nhân dân về chỉ đạo, điều hành; cung cấp thông tin phục vụ hoạt động của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân và các cơ quan nhà nước ở địa phương; đảm bảo cơ sở vật chất, kỹ thuật cho hoạt động của Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân; công tác Văn thư-lưu trữ; Tiếp nhận và hoàn trả hồ sơ theo cơ chế "Một cửa".

**Điều 3.** Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- VP HĐND&UBND Tp;
- TT.QU-TT.HĐND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu (C:/TLPLDTB&XHquan\_02\_6\_08)

Ngày 24 tháng 10 năm 2012  
CHÁNH VĂN PHÒNG

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**

*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)



Số: 40/2008/QĐ-UBND

Quận 7, ngày 07 tháng 7 năm 2008

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về thành lập phòng Giáo dục và Đào tạo**  
**trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ về quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Căn cứ hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ thành phố về thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Nội vụ quận,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Nay thành lập phòng Giáo dục và Đào tạo trực thuộc Ủy ban nhân dân quận 7.

- Phòng Giáo dục và Đào tạo quận 7 có tư cách pháp nhân (có con dấu riêng và được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước theo quy định của Nhà nước).
- Phòng Giáo dục và Đào tạo quận 7 có trụ sở tại địa chỉ số 152 - đường Huỳnh Tấn Phát - phường Tân Thuận Tây - quận 7 - thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Chức năng, nhiệm vụ của phòng Giáo dục và Đào tạo quận 7 :

- Phòng Giáo dục và Đào tạo quận 7 có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về: Giáo dục và đào tạo, bao gồm: Mục tiêu, chương trình và nội dung giáo dục và đào tạo; tiêu chuẩn nhà giáo và tiêu chuẩn cán bộ quản lý giáo dục; tiêu chuẩn cơ sở vật chất, thiết bị

trường học và đồ chơi trẻ em; quy chế thi cử và cấp văn bằng, chứng chỉ; bảo đảm chất lượng giáo dục và đào tạo.

**Điều 3.** Phòng Giáo dục và Đào tạo quận 7 phải thực hiện theo đúng quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện theo Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04/02/2008 của Chính phủ.

**Điều 4.** Giao Trưởng phòng Nội vụ và Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo quận 7 trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành quyết định này có trách nhiệm xây dựng chức năng nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức bộ máy và quy chế tổ chức và hoạt động của phòng Giáo dục và Đào tạo quận theo hướng dẫn số 441/HD-SNV ngày 27/5/2008 của Sở Nội vụ Thành phố về việc thực hiện Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20/5/2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận-huyện trình Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày ký ban hành. Bãi bỏ các quyết định trước đây trái với quyết định này.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng phòng Nội vụ quận, Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo quận, Thủ trưởng các phòng ban đơn vị thuộc quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 6;
- UBND Tp;
- Sở Nội vụ Tp;
- Sở GD&ĐT Tp;
- TT.QU-TT.HỒND-TT.UBND quận;
- Các Ban Đảng của Quận ủy;
- UB MTTQ và các Đoàn thể quận;
- Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;
- Lưu(C:/TLPGDDTquan\_02\_6\_08)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

Đã ký

**Võ Thị Kim Em**



*Võ Anh Huy*

Địa chỉ: 1362 đường Huỳnh Tấn Phát, phường Phú Mỹ, Quận 7

Tel: 7851032

Email: [q7@tphcm.gov.vn](mailto:q7@tphcm.gov.vn)

Fax: 7851615

Website: [www.quan7.hochiminhcity.gov.vn](http://www.quan7.hochiminhcity.gov.vn)